

ALBINA ROMANEASCA

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ ШИ ЛИТЕРАРЪ.

АЛБИНА РОМЪНЕАСКЪ се пълнитъ дн
Іауні джуніка ші жова. авмнд де Сянде-
мент Бжлетиня Офіціал. Прецял авона-
ментъ лжі не ан 4 галъ. ші 12 лей. ачелъ а
тштріреїде джшнцери кжте 1 лей ржндаж.

L'ABELLE MOLDAVE paraît à Yassi les
dimanches et les jeudis, ayant pour Supplément
le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour
un an 4 ducats, 12 piastres; prix d'insertion
des annonces 1 piastre la ligne.

МОНИТОРЪА.

ЗІБА.	СЕРЕБЪТОРІАЕ.	Ръс. ч. м.	Ангс. ч. м.	ЛЪНА.	ОБСЕРВАЦІИ МЕТЕОРОЛОГИЧЕ.	ДЪМ.	ТЕРМ. ПРОМ.	ВАРОМ.	ВЪЖИТ.	СТАРЕА ЧЕРІОЛЪІ
Вінері 23	Къвіосъл Нікон.	5.39	6.21	⊕	Обсерваціе се фак де докъ орї не зі, дж рувїка терм. сев- їка — фанїтея нум аракъ градъ, фїрїкажї ар семі. + градъ, кл- ауреї.	ДЪМ. 18	ДІМ. 8 часа крї. Джшъ М. 2 часа.	+ 1° + 3°	760'2341 759'4002	
СЪМЪ. 24	Къвіосъл Захаріе.	5.34	6.26	⊕		ДЪМІ 19	ДІМ. 8 часа крї. Джшъ М. 2 часа.	- 1° - 0°	761'3214 761'3246	ножрос.
ДЪМ. 25	(+) БЪНАВЕСТИРЕ.	5.31	6.29	⊕		МАР. 20	ДІМ. 8 часа крї. Джшъ М. 2 часа.	- 1° + 0°	759'4268 757'4213	
						МЕР. 21	ДІМ. 8 часа крї.	+ 1°	756'4834	пнсоаре.

І А Ш І І.

An cecia din 17 a kşprţtoareş, c'as vetit kşcentia Prea-
Anşuatsaşî Do m n kştrş Ceneraunika Adşnare. Arect
akt interecant, karele dş camş de akşprşiale Tşberaşaşî
din anşla tpekş, c'as pşimşit kş centimentiale de pekşno-
uşşinşia şsa maş adşnkş din naptea Adşnareş kare, tot an
areea cecie as cotat Domnşaşî o adreşş nşşuşimşitoare.
Arecte doşş akte cor fş tpekşte an Bşşielinşa Oşfirinş.

Couşetatea Medikş wi Ictopio-Natşpaulş, as cerşat Bşmş-
nikş an 18 a kşprştoareş, a doşş-cşpezere anşşercaşş a
fşşndauşei caşe. DD. Miniştrşş, Denştauşşş reneraunireş A-
dşnareş şi Mşşđşlarşş aktşaşş wi onorapş ce şntşpşnşce şa
ameaşş an caşa Bşşiolitireş. La 1 reaşş Prea-Anşuatsaş
Domn, akompaniat de D. Loroş: K. Maşrocordat, enişp-
nşş skoşemlor, c'as pşimşit de miniştrşş din nşşşntşş Loroş:
A. Gika wi de adminiştrauşia Kabinetsaşş DD. Doktoşrşş Ana
Kşşşşreanş, Frenkel wi Aga Varnaş. La arect pşileşşş
D. Loroş: Gika, an a ca şncşuşime de Preşident a Couşet-
uşşşş, as poşlit kşşşntşş maş şioc aareşşpat.

Arect kşşşnt, kapişe poşteşş adşnka pekşnouşşnşş a Co-
uşşieluşşş kştrş Prea-Anşuatsaş Domn, pşotektopş arectşş
auşşşşnt, dş o relauşie despre o noşş organişauşie a
couşieluşşş, wi şntşpşşşreş mşđşşşpşlor eş an tpekş cekuşş,
wi anşme: an rea Medikş, Ictopio-Natşpaulş wi avronomi-
kş, kare cor ave a lor ceanuşe o datş ne cşntşmşşş.

YASSI.

Dans la sėance du 17 Ct. il a ętę donnę lecture de la
communication de S. A. 8. ę l'Assemblę Gle. Cęt acte in-
tęressant, qui rend compte des travaux du Gouvernement
pendant l'annęe dernięre, a ętę reęu avec les sentimens de
la plus profonde reconnaissance par l'Assemblę qui, sęance
tenante, a votę au Prince une adresse de remerciemens. Ces
deux actes sont publięs en entier dans le Bulletin officiel.

La socięte mędicale et des sciences d'Histoire-naturelle,
a cęlębrę, dimanche 18 de ce mois, le douzięme anniver-
saire de sa fondation. MM. les Ministres, les Dęputęs de
l'Assemblę Gle, ainsi que les membres effectifs et honorai-
res de la Socięte se sont ręunis, ę midi, dans la salle de
la Bibliothęque. A 1 heure S. A. S. accompagnęe de Mr.
le Log. C. Maurocordate, Curateur de l'instruction publique,
a ętę reęue par Mr. le Ministre de l'Intęrieur, le Log. A.
Ghyka et par MM. les docteurs: Aga Koutchurano, Fren-
kel et l'Aga Varnaf.

A cette ocasion Mr. le Ministre Log. A Ghyka, en sa
qualitę de pręsident de la Socięte, a adressę au Prince le
discours que nous reproduisons ci-apręs en Moldave.

Cę discours, qui exprime la reconnaissance de la Socięte
euvers le Prince son Protecteur, rend compte en męme

F E I L L E T O N .

ЦЕНІАЛ ШИ НЕНОРОЧІРЕ

(Ърма.)

II.

Хрістоф Коломбо, деспре зічереа знор асторі се трїдеа
дін о фамиліе новіа джсє серакъ; чїї маї мєлї зік къ
пърінтеле сеї ера зн артисан (мешер) дін Ценова энде
се нъскъ Коломбо. Ел фъкъ джвѣцтєрїле салє ла Пї-
за, шї джвѣрєтє де 14 авї джчєпъ кєрєл кѣлѣторїлор
салє. Дєлѣ кѣтєва навїгаціи дн марєа де норд, дн ърма-
реа черчетѣрїлор джвѣцатє шї обсервацілор днделєнгатє,
ацѣторат де еспєрїєнціа кѣшїгатѣ, с'аў джкрєдїнат де
сфєрїцїгатєа (рѣгѣнзімєа) пѣмѣнтєлѣ шї де фїнїка энї
алт контїнєнт некѣноскѣт. Дєкѣтє орї, дн мїжлокѣл сїн-
гѣрѣтѣлїлор Очанєлѣлї, кѣнд соарєлє фѣрєа кѣтрѣ пєнкѣ-
рїлє апєсѣлѣлї, стрѣлчїтєл Навїгатор, ѡрмїжд кѣ онї лѣ-
чєафѣрєлѣлї днфокат, стрїгъ кѣ зн тон джсѣфлєцїт:
„Нѣ! нѣ нѣмаї пєстє лѣчїл апєлор прєсмѣл соарєлє
амѣ а са лѣмїнѣ; чє кѣнд пѣрчєдє дїн цєрїлє ноашрє,

ел мѣтѣ зїка ла алтє локѣрї энїдє рѣсар зоарїлє атѣнчї
кѣнд онї носїрїї прївєск чєлє дїн ѡрмѣ рѣзє а соарєлѣлї
апєїтор!“

Маї 'наїнтє дє а джпѣртѣшї оамєнїлор дескопєрїрїлє цє-
нїєї салє, Коломбо аў воїт сѣ се амордаскѣ дн ел фокѣл
єнтѣсіасмѣлѣлї, шї вѣкѣрїа джкѣнтѣтоарє а энїєї кѣцєтѣрї
дналтє, нєнтрѣ дє а сє пѣтєа днфѣдоша кѣ о джкрєдє-
рє днтємєстѣ нє днцѣлєпчєнє, експєрїєнціє шї рєзоанє,
фѣрѣ амєстєк дє їмпрєсіи кєрє энєорї джгїмїєск прє ом.
Дрєпѣтачєа, ел аскѣндєа дн сїнѣл сєї ідєа чєа марє кєрє
авєа сѣ рѣсарѣ атѣнч кѣнд сє вє фачє сїгѣрѣ.

Сосїнд ачєл мїнѣт, Коломбо аў джкїнат а са дескопє-
рїрє Цєновєї, патрїєї салє, шїї чєрѣ мїжлоачє дє а о а-
дєвєрї. Чїнє ар врєдє? кѣ ачєст вєрѣат кѣ джсѣшїрї пѣ-
тєрнїчє, кѣ о цєнїє профїтєкѣ, с'аў сокотїт дє вїсѣтор,
дє рїдїкѣл, деспрєцѣл аў джчєркат сѣцєцїлє салє джконт-
ра ачєстєї ївїмї єрїчє.

Рѣспїнє дє компатрїєнціє сєї, Коломбо аў пропѣс Вєнє-
нїї планєрїлє салє, энїдє аў авѣт о дєасємєнє прїїмїрє,
фѣрѣ а сє дескѣрѣжа, кѣчї вєрѣаціи, дє Пронїє рѣндѣ-
їнї, аў о статорнїчїрє пропорціонатѣ кѣ скопѣрїлє лор,
єл сє днфѣдошѣ нє рѣнд ла Папа, ла Рїга Портѣгалїєї

Преа-Анълцатса Домн, кареле ла Антенстса фсндауїт Социетэуїт, ера президент, ас арстат о депант мс.лцумипе D. президентиасї де фауц уї DD. мѣдс.ларї ала администрауїей, уї ас роцит а Са сіе допринуц пентрѣ спорса снстї Ауызъ-мѣнт, менїт а конаскра кѣтрѣ десевлїреа уї лѣуїреа кс-новїнцелор позїтїе ан патріе.

Дснѣ акта Преа-Анълцатса Домн уїт тоатѣ Адснуреа ас сїзїтат кс амѣнснтса колекуїа обїектелор, каре сѣ ссе ла 5313 ъскѣуї, ауызате ан аналamente ле десс.

Ної нї нстем ферїтї кѣ Социетатеа, анфїнцатс дїн плекареа кѣтрѣ уїнїуе а DD. Докторї Зога, Чїхак, уї D. Бел, сѣ поате актѣї фаре фолосїтоаре Патріей уї цїтеуе лса-реа мїнте а стрїнїлор.

D. Вікт: Георгї Гїка, мѣдс.лар онорїфік а Социетэуїт, ан-сфлэуїт де сентїментеле вїневоїтоаре, ас дѣрїїт Акїа са, ре лсасѣ Антрѣ аусторїса кс мнѣрїїтї каселор Социетэуїт.

D-лї Снат. Проконї Флорекс, Сѣкпетарса Сфатсасї Ад-менїстратїс, с'ас Антрїт де Преа-Анълцатса Домн уї де Дїректор Канцїларїей Сѣкпетарїатсасї де Стат.

Kseventsã poctit de D. Gogoș. FIKA.

ПРЕА-АНЪЛЦАТЕ ДОАМНЕ.

Ан анал 1833 с'ау днтрѣнїт кѣнї-ва Докторї днтр'о соціетате пентрѣ спорїреа щїнцелор медїкале шї натѣрале дн Молдова. Ачестат соціетате адїторатѣ де Патрі-оцї шї стрейнї лїнс-кѣцетѣторї, іар маї кѣ самѣ прїн Аналта протекцїе а Анълцїтеї Воастре с'ау днаїнтїт треп-тат шї ау спорїт днтр'атѣта, днкѣт астѣзї ау днѣет днтѣнл перїод а ексістенцїей сале, шї поате пѣшї дн алтѣл мѣлт маї фолесїтор; кѣчї прекѣм фїеш-каре ом днаїнте де а днчепе о лїацѣ лѣврѣтоаре, тревѣе неавѣ-рат сѣ петреакѣ эн перїод а дезвлїреї, дн каре се а-дѣне матерїї пентрѣ практика днтревїнцаре пе вїїторїме сѣшї днсѣшаскѣ оаре-каре прїнцїпїї, кареа сѣї слѣжаскѣ де нормѣ, шї дн сѣршїт сѣшї адѣне експерїенцїї, спре а ле пѣтеа аклїка ла времеа кѣвенїтѣ, аша шї фїеш-ка-ре соціетате тревѣе сѣ аїѣл ал еї перїод де дїзвлїре, эн перїод де жѣнїе, дн каре фѣрѣ днкѣ а конфѣтїї дн

ла мїнїстрїї Спанїї; претѣтїндене днтѣмпнїѣ дндоселе, іро-нїе, шї респнїрере днжѣрѣтоаре.

„Воїѣ сѣ овосек пе фѣртѣна.“ Зїсе ачест ом маре. Ел скрїсе шї ла Шарл VIII, Рїга Францїей, черѣндїї эн адїтор пентрѣ а са днтрепрїндере маре. Дар ачест монарх, днвълїт дн вѣглїїле Італїей, не пѣтѣ фаче ачеа че ар фї дорїт се факѣ пентрѣ Коломбо; ачеста прїнїт де новое, се амбаркѣ іар кѣ фїлс сѣї Дїсго, лѣ-сѣнд эн алт фїѣ прелїнгѣ Дона Фїліпа, мѣма са.

Ел коменда эн вас днрѣсвоул Венецїї кѣ Францїа, оаре-каре гренаде, асвѣрлїте асїпра васелор Францезе, кѣзѣр пе васѣл лѣї Коломбо шї 'л апрїнсѣрѣ. Спре а скїпа де пеїре, Коломбо се арѣнкѣ дн маре, цїнд пе фїлс сѣї дн браце. Адїторат де вѣнт шї де энде, адїнсе ла цермѣрїле Іспанїї.

Ел петрекѣсѣ о парте ачестей цѣрїї, пѣсїнд прїн полі-тїї спре десїнарса хѣрїлор деографїче, а кѣрора вѣнзаре да эн мїжлок де траїѣ пентрѣ ел шї фїлс сѣї; дн ачест кїп ау сосїт ла мнѣнїїреа де ла Равїда, де энде аве сѣ меаргѣ ла кѣмнатѣл сѣї.

Мнїстеле че петрекѣ кѣ Егѣменѣл фѣрѣ дѣлче шї пре-дїоасе пентрѣ Коломбо. Жѣан Перец ера эн варват дн-вѣцат дорїторїѣ де щїнѣе ноз; ел аскѣлтѣ кѣ мїраре планѣрїле лѣї Коломбо, днкѣвїнцѣ нѣдеждїле лѣї, шї ампѣртѣшѣ дорїнда чеа апрїнсѣ а навїгаторѣлїї де а се энї легѣтѣра чеа дѣрѣматѣ а оменїреї; адѣкїнд ла по-пѣарѣ некѣноскѣте чївїлїзациа шї лѣмїна Евангелїей. Дѣ-

trois sections, savoir: celle de médecine, celle des sciences d'Histoire naturelle et celle d'Agronomie, dont les séances auront lieu régulièrement chaque semaine.

S. A. S. qui avait été président de cette société l'année 1833, époque de sa fondation, a bien voulu témoigner sa satisfaction à Mr. le Président actuel, ainsi- qu'aux membres de l'administration, et a exprimé des vœux pour la prospérité de cet établissement scientifique, si propre à contribuer au développement des connaissances dans le pays.

Le Prince a visité ensuite la collection, qui monte à 5313 pièces, distribuées dans les salons du premier étage.

Nous pouvons nous féliciter de la fondation de cette société qui due à MM. les Docteurs de Zotta et Czihak et à Mr. Bell, se rend déjà utile au pays et fixe l'attention des étrangers.

Mr. le Vestiar. George Ghyka, membre honoraire de la société, mu par des sentiments bienveillans en faveur de la prospérité de cet Institut, lui a fait présent de l'ac-tion qu'il avait prise pour l'achat de la maison.

Mr. le Spatar Procoppe Floresco, secrétaire du Conseil administratif, vient d'être nommé en outre par S. A. S. di-recteur de la chancellerie du Secrétariat d'Etat.

вїаца практикѣ, сѣ днтревїнцезѣ тоатѣ аеї цїнтіре, спре а се статорнїчї. Ачест перїод а лѣврѣрїлор маї мѣлт кон-центрїче, де кѣт есцентрїче, днкѣе соціетате дн зїоа де астѣзї. Тоате прелѣврѣрїле еї сїнт акѣм маї гата: — Он локал дндѣмнїатїк с'ау кѣшїгат шї с'ау днтокмїт нѣтрївїт скопѣлїї, сїнт змѣрїреа пѣрїнтещї Воастре о-кѣрмѣрїї, шї кѣ адїторѣл маї мѣлтор персоане партїкѣ-ларе; — Колекцїї днсемнѣтоаре спре дешентареа сен-зѣлїї сїенцїфїк шї днлесїреа стѣдїлор іоторїо-натѣрале, агрономїче шї архїологїче с'ау днфїнцат акѣм, каре мѣ-кар кѣ сїнт днкѣ мїчї шї недеплїнїте, тотѣшї се потѣ сокотї ка эн фндїамент траїнїк пентрѣ околекцїе мѣре-цѣ; — Лѣуї шї статѣе сїнт статорнїчїте, прекѣм шї експерїенцїїле пѣнѣ дн зїоа де астѣзї с'ау кѣлес, спре а ле пѣтеа днтревїнца кѣ резѣлтатѣрї маї фаворїтоаре; — Дн сѣршїт проблема чеа де кѣпїенїе а тїмпѣлїї днн ѣрмѣ с'ау пѣс дн лѣкраре шї с'ау дезлегат, адѣкѣ лѣ-крѣрїле с'ау ампѣрїїт днтре деосевїцїї мѣдѣларї, пентрѣ

пѣ о конворбїре лѣнгѣ шї соленелѣ, дн каре дож сѣфле-те новїле се днфѣрѣца, Коломбо ау лѣсат пе кѣлѣгѣрѣл кѣ дорїнцеле ачестѣї днн ѣрмѣ пентрѣ немерїреа днтре-прїндереї сале, лѣнд кѣ сїне о скрїсоаре дн каре Жѣан Перец ворѣеа деспре Коломбо кѣ ентѣсїаемѣ, шї 'л рекоменда кѣ днфокаре кѣтрѣ Дон-Ферендо де Талавера, мѣртѣрїсїторул (доховнїк) а Рецїней Ізабела.

Кѣ астѣ скрїсоаре, шї кѣ сѣтѣл новлїї сѣї вїневої-торїѣ, дн эн дїаметрѣ мерѣе ла Хѣерта, Коломбо се дѣсѣ ла Кордова энде кѣртеа резѣлѣе атѣнчї. Аголо азїї деспре моартеа кѣмнатѣлїї сѣї, деспре каре не а-зїїсе чеа де доїспрезече ані. Астѣ ампрѣфѣраре, каре шл лїпсеа де адїторѣл чел дѣпе ѣрмѣ, шл фѣкѣ а вїне-кѣвжїта днкѣ маї мѣлт кѣношїнда не фѣкѣ кѣ егѣменѣл.

Дон Ферендо, прїн скрїсоареа егѣменѣлїї днкѣношїн-цат дн фаворѣл лѣї Коломбо, іл прїїмї кѣ о чїнстїре каре дндїошї пе ачел ом ненорочїт днвїндѣшї нѣдеждїле сале. Дар рѣзвоул кѣ Маѣрїї (Аравї) каре се прелїн-ѣеа дн Іспанїа, днсорѣеа тоатѣ днгрїжїреа Ісабелїї шї а соцѣлїї еї. Кѣ тоатѣ вѣнѣ воїнда лѣї Ферендо, стѣ-рѣрїле лѣї Коломбо не фѣрѣ аскѣлтате шї черерїле сале не авѣрѣ нїчї эн резѣлтат.

Дѣпѣ че кѣрѣдаре недвїнгѣтоаре ау ащептат ані дн-дѣлѣнганцїї, Коломбо сокотї кѣ петречереа са дн Іспанїа нѣї ва маї адѣче вре эн фолос. Рїга Францїї трїмесѣ о скрїсоаре плїнѣ де нѣдеждїї, шї Коломбо змѣла се пѣр-чїагѣ ла Парїс, афлїнд ачесте Жѣан Перец алергѣ ла

ка феш-кареле къ деосевитъ кьуре ши сиргъинкъ съ кон-
фьлтасакъ спре аризиереа] вьнълэи скоп, фъръ а фѣ
ампидекат прин лъкръриле ши дндаториреле кемъреѣ сале,
ничи обосиндъсь ле мълтеле днсерчинъри че ар авса ка се
пъръсакъ де тот лъкръриле черете.

Пентрѣ ачеса с'ау фькът сълт президентѣа меа дн тоа-
тъ лѣна адънъри, де каре с'ау ампъртъшит тоцѣ мьдѣла-
риі актѣалі сфьтгъиндъсе ши днкеинд хотъръри, каре къ дн-
лесире с'ау пьтѣт пѣне дн лъкраре де кьтрѣ дрегьторіѣ
днсерчинаці. Къ кореспонденціа дн лънтрѣл церѣи ши
къ кърмъиреа аверилор соиетъцеѣ с'ау днсерчинат днтъ-
кул секретар Д. Ага Докторѣл Г. Къчъран, ши къ деосе-
вѣтъ плъчере пот днкрединца пе *Днълъцѣтеа Воастрѣ*, къ къ
мьсърі економиче ши вѣне кѣвзѣте, мькар къ чеа маимаре
ши маї днсъмнатъ парте а локалѣлѣи есте днтревъиндѣтъ
пентрѣ колекціѣ, венѣтѣриле соиетъцеѣ се вор спорі дн кър-
съл ачестѣи ан. Пентрѣ кореспонденціа къ церѣле стрѣине
есте днсерчинат ал доїлеа Секретар Д. Докторѣл Френ-
кел, ши ачесте кореспонденціѣ нъ пѣцин вор ацѣта спре
днтндереа щѣнцелор.

Обіектеле Історіо-натѣрале адънате дн кърс де зе че
ані с'ау ашезат систематиче де кьтрѣ Д. Консерваторѣл
Ага Др. Върнав, ши дн асеміне кѣн с'ау фькът де
фолос пентрѣ практикъ, ши къ о асеміне рндъсѣлѣ ши
прин сиргъинца Д-сале Консерваторѣлѣи, днкрънд ва фѣ
къ пѣтинц де а се днделѣни Кабинетѣл Історіо-натѣрал.
О асеміне систематикъ ашезарѣ а бѣбліотичѣи с'ау фькът
де Д. Бѣбліотекарѣл Банѣл Др. Бендела, ши фѣнд къ
с'ау гьсѣт акѣм кѣпѣри, де а кѣмпъра кьрці къ прецѣри
фоарте еѣтѣне, апої се поате презѣче сѣгѣр, къ къ тоатъ
слъбъчѣнеа мѣжлоачелор бьпѣщѣ, Бѣбліотѣка ва кьпѣта о
днтндереа потрѣвѣтъ къ тревъинцелѣ соиетъцеѣ.

Дн сфьршит, лъкрѣл ла каре маї къ самъ ашѣ дорѣ а
цигѣ лъарсамѣнте а *Днълъцѣтеѣ Воастрѣ*, есте: Къ соціе-
татеа с'ау ампърцит дн трѣи секціѣи щѣнцѣфиче, адекъ:
медѣциналъ, історіо-натѣралъ, ши агрономикъ, каре се а-
дънъ одатъ пе септемънъ пентрѣ трактациѣи щѣнцелѣиче
сълт президентѣа Д-сале Вѣце-президентѣлѣи Постелник ши
Протомедѣк Самъркаш. Секціѣле історіо-натѣралъ ши а-
грономъ се днчѣпѣ дн септемъна ачѣаста; тар ачѣа ме-
дѣциналъ, де каре се ампъртъшескѣ ДД. Докторі: Чѣхак,
Лашчѣк, Къчъран, Върнав, Френкел, Бендела, Фѣн-
келщѣин, ши Магістрѣл Хѣрѣргѣи Рѣс, ау днчѣпѣт маї
днѣинте лъкръриле сале.

ел, ма конѣрѣ а маї пьсѣи кьтева зѣле; ши апої днфъ-
дониндъсе днѣинтеа Іевелѣи, а кьриа мьртѣрѣсѣтор фѣсѣсе
маї ѣнѣнте, ел експѣсъ планѣл лѣи Коломбо къ аша рѣ-
торіе ши днчѣкѣре, зѣгръвѣсь днтратѣта фолосѣриле
че авса съ кьщѣде Іспаниа дѣи реалѣзациа скопѣрилор ачѣ-
стѣи ом маре, днкът Реѣина съ днделѣликъ де аг ворѣи.

Коломбо днфъцѣшъ сѣверанѣлор планѣлсеѣ къ о модѣс-
тѣе атѣт де сѣгѣрѣ ши днкрединцѣтоаре, днкът Реѣина ши
соѣѣл еї ма аскѣлтѣрѣ къ интерес ши хотърърѣ а да дн
а са днпозѣциѣ треї вѣсе.

Пентрѣ де а аѣѣче ла вѣн капѣт о днтрепрѣндере атѣт
де маре, с'ау дат лѣи Коломбо граѣл де адмирал къ
пѣтере немьрѣинѣт ши къ тѣглѣ де Вѣце-Рѣга а церѣлор
кареле 'ар десѣперѣ. Пьтравѣде реѣѣнощѣнцѣ пентрѣ
Жѣан Перѣц, Коломбо фькѣ къ гръвѣре прегьтѣриле къ-
лѣторѣи сале, ши дн 3 Август 1491 порѣи дѣн портѣл
Палос.

Он вѣнт рькоаре днпѣндеа репѣде чѣле треї вѣсе зшоа-
ре, каре жи десѣдеаѣ о кале дн зѣделе чѣле алѣастрѣе
днкарѣ се огѣндеа черѣл. Разѣле соарѣлѣи, ресфрѣнгъндъсе
деасѣпра валѣрилор, ле копѣреаѣ къ дѣнцѣ азрѣте, каре
дншърѣндъсе зѣна лънгъ алта, днфъцѣша окѣлор скѣлѣнѣціѣ
їкоана зѣнѣи аѣе днчѣкѣте.

Стънд пе коверта вѣсѣлѣи *Сѣнта-Марѣа*, Коломбо цѣн-
теа зѣн окѣ лѣктор аминте ши черѣѣтѣтор асѣпра лѣѣѣ-
лѣи немьсѣрат, кареле съ днтндеа днѣинтеа са. Дѣлѣ

Дн ачѣст кѣн с'ау сѣвѣршит тоате прегьтѣриле, спре а
фѣче ашезѣмънтѣл лострѣ девърат фолѣсѣтор Патрѣиѣ.
Дѣселе днтрѣнѣри дн деосѣвѣтеле секціѣи нъдъждѣсѣкъ къ
вор статорѣнѣи дорѣта армоніе днтре Докторѣи де аѣче;
ампъртъшѣреа ідеїлор ши а експѣриѣнцѣлор кьщѣгѣте дѣн
практикъ сеаѣ дѣн четѣреа кьрѣлор, ва фѣче щѣнца зѣнѣе
зѣн вѣн общѣск пентрѣ тоѣи, ши прин зѣрмаре не ва хъ-
рѣзѣи чѣл маї практикъ фолос; тар не лънгъ ачѣаста прин
кореспонденціѣле къ церѣле стрѣине, нѣмеле Молдовеї ва
дѣвѣндѣ дрѣтѣл четъѣненск ши дн Еврона літератѣ.

Преа-днълъцѣтеа ДОАМНЕ.

Онѣ дѣн чѣле маї стрѣлѣѣте епохе а вѣакѣлѣи нос-
трѣ есте, къ щѣнцелѣ історіо-натѣрале аѣ аѣѣне акѣм
ла зѣн град аша де дналт, каре аѣие се препѣнеа пе ла дн-
кѣереа вѣакѣлѣи трекѣт, ши къ ачѣесте щѣнцѣе шиаѣ агѣнѣсѣт
атѣт де маре преѣзѣре, днкът Домнѣторѣи ши Принцѣи лор
се сиргъескѣ а презѣдѣи дн адънъриле Натѣралѣстѣлор, спре
а спорѣ прин стрѣлѣѣреа лор ши стрѣлѣѣреа щѣнцѣлор.
Дорѣск, ка ши ачѣст Інѣстѣтѣт, кареле с'ау порѣнѣт а а-
вѣеа аша де мълѣи патронѣи днтре Патрѣиѣи, преѣм ши дѣн-
тре стрѣнѣи, ши кьрѣра лѣи ростѣск дн нѣмеле соиетъцеѣи
дѣплѣнъ мълѣмѣре; кареле атѣт де мълте орѣи с'ау по-
рѣнѣт де вѣневоїнца *Днълъцѣтеѣ Воастрѣ*, съ се вѣкѣре ши
не вѣиторѣме де асеміне дналтѣ вѣневоїнцѣ ши прѣтекѣѣе,
ка Історѣа къ мѣндрѣе съ днсемне дн аналѣле сале, къ
ши дн Молдова щѣнцелѣ ши Інѣстѣтѣтѣриле фолосѣтоаре, аѣ
афлат днкрѣжѣре ши прѣтекѣѣе сълт окѣрмъиреа кьѣто-
рѣлѣи де щѣнцѣе *DOMN MIHAIL STERZA*.

НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ.

АЪСТРІА.

Ла прѣлѣжѣл стѣреї критѣче а Сѣвѣереї, Гъвернѣл Аѣс-
трѣиѣ аѣ орѣндѣсѣт зѣн кордон де трѣне десѣре марѣѣнеа
ачѣестѣи церѣи, ши Контѣле Лѣхѣвоѣскѣи, ѣенѣрал-маїор, ва лѣа
команда ачѣестѣи корѣос карѣле се днѣинтеазѣ дн Фо-
ралѣберг.

ГРЕЧІА.

М. С. Рѣга аѣ дат амнѣстѣе (ѣртѣре) пентрѣ тоате къл-
кьрѣле зѣрмате ла окѣзѣа аѣѣѣерѣлор дѣн зѣрмъ, дн каре
ка ла 300 оаменѣи пѣрдѣрѣ вѣаца.

Фоїле пѣвлѣче скрѣѣ десѣре о пѣплъчере тѣмплатѣ

ачѣст вѣс зѣрма *Нѣнта* ши *Нѣна*. Нѣозѣѣи оаменѣи компѣ-
неа еѣпѣжѣл (гарнѣзонѣл) ескѣдрѣи чѣи мѣчи.

Дѣм лѣнѣи трекѣсъ, де кьнд адмиралѣл пѣлѣтеа пе маре,
ши вѣмѣк днкъ не мѣнеа пѣмънтѣл че аѣ фѣст фьгъдѣит.
Дѣнѣ ентѣсѣасмѣл чѣлор днтѣѣи зѣле, кьнд тоѣи крѣдеаѣ
къ мерѣ ла аризиѣреа апропѣтъ а авѣѣїлор вѣсѣте де о
їмаѣнѣнѣе ексѣлтѣтѣ, аѣ зѣрмат десѣѣраѣере ши спѣйма.

Перѣдѣи дн очѣанѣл некѣноскѣт, зѣнде днѣинтеа лор
нѣчи зѣн пѣлѣтѣтор не кѣтеза а навѣга, ачѣстѣи оаменѣи се тьн-
гѣсеа къ орѣвѣшѣ саѣ днкрѣзѣт лѣи Коломбо.

Прѣвѣзѣилѣ се амнѣциа пе днчѣтѣ, ши кьтрѣ днгрѣїѣреа
зѣнѣи рѣѣи адеѣврат, се аѣаѣѣеа фантоамеле нѣскѣте дѣн
спѣймѣ.

Онѣи дѣн ачѣстѣи оаменѣи, аѣѣкѣндѣшѣи аминте де ворѣилѣ
дѣшерѣте а пѣгѣѣѣѣи, жи днѣнѣсеа къ Коломбо ар фѣи зѣн
фѣрмьѣлѣторѣи дн лѣгѣтѣрѣ къ дѣаѣѣѣи ши къ днсъм Сѣтана
їар фѣи днсъфлат ідеа десѣре о алтѣ лѣме, ка съ аїѣѣ прѣ-
лѣж де а дѣѣче дрепт ла еад нѣше оаменѣи фърѣ аѣѣтор;
алѣи, маї пѣцин хѣѣѣѣи, днпѣта мѣндрѣиѣи лѣи Коломбо дн-
кѣнѣїреа зѣнѣи лѣмѣи нѣж. И зѣсе: „адмиралѣл аѣ фѣвѣрѣкат
аѣтѣ фѣѣѣлѣ ка съ се фѣѣѣ фѣїмос, ши акѣм кѣзѣт пѣн-
трѣ сѣне ши пентрѣ компанѣиѣи сѣи зѣн мѣрмѣнт дн Очѣан,
къ днкрѣдѣре де а се аѣопѣрѣи къ о мѣстерѣе немьрѣїтоаре.

Ачѣсте соѣотѣнцѣе, че де мълт се зѣрзеа, ешѣрѣ ла лѣ-
мѣнѣ; Марѣнарѣи се реѣолтарѣ ши черѣрѣ къ пѣтере де ла
Коломбо а се днтѣрна дн Іспаниа.

„Компанѣиѣлор, лѣи зѣсе Коломбо,“ Домнѣл вѣстрѣ ши

ла валел де Кърте, че с'ау дат дн аниверсала венереї Редінеї дн Гречіа. Дн ермареа диспозиціеї Міністрелэї Д. Колеті, М. С. Реїна авеа съ дънцзеаскъ а патра полонезъ къ генералэл Деліані, Президентэл камереї депстацілор. Ачеста днсъ ау рефезат а дънцзі дъпъ президентэл Сенателэї, кареле авъ чинсте а дънцзі а треїа полонезъ, претендэїнд къ рангъл сеї есте маї пресъс де кът ачелэїа. Астъ ермаре, адъсъ маре непльчере. А доза-зі генералэл Деліані се екскъзъ днаїнтеа камерії, деклярэїнд къ о репеле амволнъвіре (*σωματικῆς ανδύξης*) л'ар фі амшедекат днтре аста, іар камера ау хотърѣт прін о депстаціе а амфъцоша М. С. Рігъї адънкъл реснект ші недънкъвінцареа ермъреї президентелэї сеї. Де атънчеа Д. Деліані н'ау презідэїт адънареа камереї, ші се зіче къ ел с'ау кіемат ла адоза де трії адътанці а М. С. Генералії Васос, Гардікіотіе ші Каратасос.

Дъпъ аста днсъ Генералэл Деліані, дн фінпа Міністрелэї, а генерал-адътанцілор ші а ламелор де кърте, ау черет дн ценънкѣ пардон де ла ММ. СС. Ріга ші Реїна.

ОСТ-ИНДІА.

Да ла Сінд вінѣ неконтенті тѣнгэїрі асѣпра пѣстїїрїлор че факѣ боалїле домнїтоаре аколо. Шїреа, къ маї мълці Емірі, прінші дн Сінд, ар фі къпътат вое де а се амбарка кьтръ Англіа, фъ неадевърїтѣ; Днсъ есте а девърат къ Емірії ау трїїмїе эн репрезентант ла Лондра прекъм се паре пентрѣ а реклама ла парламент асѣпра пѣтереї гъвернелэї Англо-їндїк. — Сїр Шарл Напїер ау декларат резвоѣ семїнцилор де Белэці афлтоаре дн цър де Келат.

ДАНИМАРКА.

Kopenhagen 26 (14) Dagsavisen. Іарна чеа тързіе есте аїче фоартѣ аспрѣ, днкът лъчнд дн самѣ фрїгъл чел дїнлэне ле трекъте, пнън акъм н'ам авѣт іарнѣ. Свндэл (мареа) ау днгецат аша де віне, днкът трекѣ сенїле песте дънсел дн тоате пърціле. Асемене ші Категатэл ау днгецат пнън дн маре депъртаре де цермѣ. — Де ла Крістіанїа, капїтала Норведїеї, скрісорїле дн ермъ днщїпцазъ, къ дъпъ о іарнѣ фоарте влндъ де трїї лэні, термометрел с'ау къборїт дн 20 Феврваріе ла 24 Реомѣр.

СТАТЪРІЛЕ ЗНІТЕ ДЕ НОРД-АМЕРІКА.

Шїріле де ла Невїорк рапортеазъ къ ачестъ політіе

ал меї нї ау трїїмес съ къѣтѣм о лэме носъ; кът воѣ трїї, къ аѣторкѣ лэї Дъмнезеї, воѣ фі статорнїк дн а ме днтрепрїндере. Ачесте квинте къражіоасе, фігѣра чеа маестоасе ал Адміралелэї, мърїреа че се амфъцоша пе фрнтеа са, къ эн кѣвнїт говършїреа ценїї, сѣпѣсе пе ревелїї. Тодї пъзеаї тьчере, афаръ де Педро, карїле змела се рѣспнндъ; дар Коломво нѣї лъсѣ кнд, ші днтърнндъсѣ іар кьтръ марїнарї, дар астѣ датѣ къ эн тон дълче ші алес де влндече, прін квинте днкърѣжітоаре днсефлечеа інїміле челе обосїте; фіекареле аскълтѣ де ордїнэл Адміралелэї ші се апѣкъ іар де днделетнїчїреа къ каре фъ днсерчїнат.

(*Va sprta*)

КАПЪЛ ЧЕЛ МАї МАРЕ.

Ачел маї маре капѣ дн тоатѣ Европа, се афл акъм дн Мнхен. Рїга домнїтор, къноскет де марїнїмос протектор ал артелор фрзмоасе, ау днфрэмъсечат капїтала са прін капод'опере де архїтектъръ ші де згървїтъръ. Днтре алтеле ау орндэїт а се фаче о статѣ колосалъ амфъпшїтоаре Зїнеї *Bavaria*, а кърїа кап с'ау ші върѣат дн бронз. Ачест кап с'ау скос дн еормѣ дн фїнца Рї-

ші ампредърїміле еї с'ау чертат дн 4 Феврваріе де эн вікол атѣт де пѣтернїк, дн кътнїчї чеї маї вѣтрнї нѣ'шї адък амїнте де алтѣ асемене.

С Ф І Ц Е Р А.

Gazeta Federativă днщїпцазъ де ла Ценева ермътоаре-ле: „Дакъ пѣ ва венї вре эн скандал маї пѣтернїк дн афаръ, апої ної ам фі фоарте лїнїщїці, кьчї маїорїтатеа лъкѣїторїлор (дн Ценева) с'ау хотърїт дн фаворъл гъвернелэї; ії вѣескъ дрентэл, орндъеалъ ші сїгѣраннїе. Ачеста се днсемнеазъ ші ла адънърїле попорале, каре се парѣ а фі дндрептате нѣмаї асѣпра Іеззїцілор. Ера фоарте трїст де а веде ачесте мїчї адънърї стомотоасѣ а попорелэї; къ о мззікѣ реа се адъна нѣмаї кътева сѣте, кьпїтенїїле ле цїнеа квинте облігате (рѣндэїте) ші оаменї се трѣдеа іаршї дн політіе. Ної Ценевиї авем маї мълтѣ цѣдекатѣ, де кът сѣ не прїндем ка Ваатенїї ла аша черте демагогїче. Дн адевър есте пѣтрѣнзетор де а веде, към варсацї де тоате стърїле ші релїдіїле нѣвълескъ къ тоатѣ оказїа ла капїтолэл (каса мѣнїчїпалъ) лор; аїче, апѣкнд армеле віне днкъркате ші че ле стаї тот-деазна гата, мѣщерї, сїндїчї, мззічї, консіліарї де стат, колонелї фъръ постърї, лїбрарї, артїстї, професорї, негъціторї, днтързіе пе петреле кърцеї ші пнч корїдоаре ношї днтреці дн фрїгъл чел аспрѣ; алції стаї днаїнтеа зшїлор сїре а обсерва шї а апѣса тоате аменїцѣрїле дн афаръ. Днкъ ші Савоїезїї дн вѣчїнѣтате вінїрѣ, рѣгнндъсе де а да ажѣтор ші чернд арме; лї се мълцемї пентрѣ а лор вѣнѣ-воїнцѣ, днсъ ка стрейнї нѣ се прїїмїрѣ. Дн мїліціа націоналъ домнѣще чеа маї маре аплекаре фїнд гата дн тот мїнѣтэл де а сърї ла чеа днтѣ кіемаре. Дн къртеа чеа маре а казармеї стаї деаперѣре 800 оаменї къ армеле днкъркате. Ноаптеа се трїїмїт ла маршїнї постърї тарї де кавалерїе. Къ асемене мѣсѣрї пе апърѣм де тоате аменїцѣрїле.“

П Е Р С О А Н Е Л Е.

Antrate și esite din capitalie.

- Де ла 19 — 20 Мартїе ау днтрат: ДД. Докторъ Рїза, де ла Флѣтїченї; Фїліп Іаколовчї, Сѣчєвал.
- Де ла 19 — 20 аї еміт: ДД. Слат: Алекъ Ръшканъ, ла Васлѣї; Слат: Стефан Дъскълескъ, Фокшанї; Сард: Манолакї Мішолъ, Роман; Камп: Іорданї Брєкї, мошїе.
- Де ла 20 — 21 аї днтрат: Ага Алекъ Фурлескъ, де ла Флѣтїченї; Кома: Мїхлїнї Данъ, мошїе, Слат: Костакї Ніколаж, асемене; Маїоръл Алекъ Лъцъскъ, Бърлад; Вах: Ніколаї Козонї, Галац.
- Де ла 20 — 21 ДД. Сард: Костантїн Поповїчї, ла Ботошєї; Сард! Іорданї Върголїчї, мошїе.

гїї, шї рѣдїкнндъсѣ дн сѣс, лэмінат къ фок де Бенгалїа, ау амфъцошат о магїкѣ прїївїре. Мірареа днсъ фоарте ау спорїт кнд, дн о вортѣ афлтоаре дн крѣщетъл Статѣї, энел дъпъ алтэл ау еміт 25 лъкръторї, дн карїї дої ераї мїстїці сѣпт эн сїнгѣр зълѣф! Дн аста се поате цѣдека манїна мърїме а Статѣї каре ва фі гата песте трїї ані.

БІБЛІОГРАФІЕ РОМЪНЕАСКЪ.

Ла ІНСТІТЪТЪЛ АЛБІНЕї с'ау пѣзлїкат.

ДАСКАЛЪЛ АГРОНОМІЕї

с'ау

МАНОВАКЪТОРІА ПРАКТИК ДН ТОАТЕ РАМЪРІЛЕ ЕВРОПЕї.

Традѣс де

ЛЕОН ФІЛІПЕСКЪ Професор ла Akademia Micaileanъ.

Partea II кѣ фївспї

Прецъл аї 18 леї.

Се афл ла Ценерал-депозїт а хъртїеї Молдовене, іар дн провинції пе ла депозїтеле де хъртїе.

Kspierșla din șptъ de Viena și de Paris пънъ асѣзї нѣ ас'сочїт Анкъ.